

Titel:  
Språkteknologi för grammatikträning

Presentatör:  
Elena Volodina, PhD, forskningsingenjör vid Språkbanken

Abstract:  
Som stöd för lärare som undervisar i språkvetenskap, men främst för studenter i språkvetenskap och besläktade disciplin, har vi på Språkbanken utvecklat en applikation Lärka – Lär språket via Korpus Analys, [www.spraakbanken.gu.se/larka/](http://www.spraakbanken.gu.se/larka/). Lärka erbjuder övningar för bland annat ordklasser, satsdelar och semantiska roller, där studenter stimuleras till att analysera meningar (och därmed lära sig språkliga byggstenar) som kommer från "riktigt" autentiskt språk (i motsats till påhittade exempel).

I övningarna används meningarna från Stockholm Umeå Corpus (SUC3), Talbanken och FrasNäts-exempelmeningar. Korpusurval motiveras genom att alla annotationer är manuellt utförda och därmed exkluderar fel som brukar smyga in när automatiska metoder används. Övningarna är organiserade som flervalfrågor och kan besvaras i olika träningslägen: självstudier, diagnos, test och test på tid. Som stöd har studenter artiklar från Wikipedia, Wiktionary och Saldo, samt visualiserade syntaktiska konstruktioner (syntaktiska träd). Anonymiserad statistik för varje användningstillfälle kan öppnas och skrivas ut.

Lärka har börjat att användas i undervisning av logopedier och studenter inom lingvistik i Uppsala, samt för undervisning av lärare av svenska som andraspråk vid Göteborgs universitet. Under vårterminen 2014 har vi börjat logga hur Lärka används av studenter: korrekta versus inkorrekta svar, meningar, distraktorer, referensmaterial som studenter använder för att kunna besvara frågorna, mfl. Formell utvärdering planeras till mitten av mars 2014.

I denna presentation kommer vi att både presentera Lärka, berätta om hur den är uppbyggt, demonstrera några övningar samt visa preliminära resultat av utvärderingen. De sista kan förhoppningsvis visa vilka moment som är mest problematiska för studenter (t.ex. vilka satsdelar som framkallar flest fel), vilket samband finns mellan svårighetsnivå på meningar och studenternas framsteg, samt ifall användning av Lärka hjälper studenter att lära sig och förstå grammatiska kategorier.